

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 79 (1982)
Heft: 3

Rubrik: La vie de nos sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La vie de nos sections

Nécrologie

† Louis CRAMATTE

Hommage à **Louis Cramatte**, Courrendlin, président de la Société d'apiculture Jura-Nord et vice-président de la Fédération d'apiculture du canton du Jura.

Plus jamais tu n'entendras le bourdonnement des abeilles... Quelle merveille ces milliers d'insectes que tu savais observer sur les planchettes d'envol! Quelle joie aussi d'admirer sur les cadres la bonne ordonnance de la nourriture et du couvain... Et l'œil du spécialiste qui savait déceler une anomalie, une perturbation, voire un soupçon de maladie.

Les connaissances en apiculture et l'amour des abeilles ont poussé Louis Cramatte à s'intéresser de près à tout ce qui touche à l'apiculture en général. Avec doigté et compétence, Louis Cramatte soignait attentivement plus de 70 colonies, s'adonnait volontiers à l'élevage de reines et de nucléis. Soucieux de parfaire ses connaissances, Louis Cramatte entra dans la Société d'apiculture Jura-Nord en 1943. En 1958, il affronta le jury pour le Concours des ruchers et obtint sa première médaille d'or; en 1974, tout autant à l'aise, il glanait une seconde médaille d'or.

Louis Cramatte aimait participer à la vie active des sociétés. En 1959, il entrait au sein du comité de la Société Jura-Nord et, en mars 1981, il en était élu président. Dès 1977, il fonctionnait, en tant que suppléant, au travail d'inspection sanitaire des ruchers puisqu'il avait réussi avec succès ses examens d'inspecteur des ruchers.

La création de la Fédération cantonale d'apiculture du Jura ne le laissa pas indifférent: il en est un membre fondateur et dès 1979, année de fondation, il occupait le poste de vice-président du Comité cantonal.

Louis, tu nous as quittés brusquement, alors que tu n'avais que 55 ans. La Société Jura-Nord comptait bien avoir trouvé un président dynamique pour plusieurs années; la Fédération cantonale perd un vice-président consciencieux et disponible, tandis que le groupe des inspecteurs se voit privé d'un collègue sympathique et sachant rendre service.



Le monde de l'apiculture a perdu un homme disponible et sympathique ; ton sourire, tes traits d'esprit ne pourront pas s'oublier facilement... Comme l'abeille qui meurt en pleine activité et qui aurait encore tant à faire, tu nous a quittés pour un monde que nous te souhaitons plein de bourdonnements, d'essaims et de fleurs à butiner...

gst

† **Auguste HOFFMEYER, Bassecourt, Société Jura-Nord.**

Un verger, 2 colonies et des abeilles s'élançant vers une vaste étendue de champs et de forêts.

Bien qu'extrêmement sollicité par sa fonction d'homme politique, M. Auguste Hoffmeyer, président du Parlement jurassien, aimait à passer quelques moments de loisirs avec ses abeilles. Il confiait doucement : « Je travaille avec des gants et un voile... ma fonction ne me permet pas de me présenter quelque peu défiguré!... » Et pourtant, M. Hoffmeyer ne se serait en aucun cas séparé de ses amies les abeilles ! Plusieurs apiculteurs comptaient sur ses interventions afin de pouvoir implanter des ruchers sans trop de tracasseries administratives. Comme chez les insectes, chacun apporte sa contribution à la nature. Quelquefois, le destin veut que l'œuvre commencée soit continuée par d'autres.

gst

† **Arthur SCHALLER, Courfaivre, Société Jura-Nord**

Demain sera peut-être un jour de récolte ! Observons les abeilles qui s'élancent du joli pavillon sis dans une haie, en bordure de pâturage et à quelques coups d'ailes de la forêt. Arthur Schaller a construit lui-même son rucher ; travail méticuleux à l'image de celui précis des abeilles. En plus de l'habitation des abeilles, c'est aussi un petit chalet où la chambre d'extraction peut recevoir les amis autour d'une table.

Arthur Schaller a été passionné d'apiculture durant plus de 50 années. Il était vétéran SAR pour 25 et 40 années de sociétariat, et la Société Jura-Nord lui avait décerné le cadeau traditionnel pour 50 années de sociétariat.

Que de générations d'abeilles Arthur Schaller a vues se succéder ; il les a toutes soignées avec doigté et gentillesse. Chaque année, la nature renaît, offrant ses fleurs aux abeilles. A l'âge de 85 ans, Arthur Schaller a quitté ce monde. Il ne verra plus l'envol de ses amies les abeilles.

gst

A VENDRE

Cadres ruches suisses Burki, tilleul, percés, montés nus ou non montés, 500 pièces cadres de corps, 300 pièces cadres de hausse.

Cadres ruches DB, sapin, épicea, premier choix, Risoud, percés, montés nus ou non montés.

Prix avantageux.

L. Berney, Crêt-Meylan 25, 1348 Le Brassus. Tél. (021) 85 43 82, le soir.

FAITES VOS COMPTES !

Comparez. Voici quelques-uns de nos prix:

- Ruche Dadant B, pastorale, 10 cadres, fond emboîtant, montée (matériel de professionnel) 275.— FF.
- Idem, non montée (par minimum de 10 unités, sur commande) 226.— FF.
- Ruche Dadant B, toit chalet, simples parois, 12 cadres, montée 344.95 FF.
- Seaux (bidons) matière plastique blanche, par 10 kg miel 9.— FF.
- Apisucré 75 S (sirop de composition proche du miel après transformation par les abeilles), par 40 kg, le kg 5.21 FF.
- Apicandi, par carton de 20 plaques de 1,5 kg, le kg 6.85 FF.
- Stimulapi, candi aux protéines, par carton de 20 plaques de 1,5 kg, le kg 7.60 FF.
- Extracteur manuel Inox, 8 demi-cadres Dadant 1075.25 FF.

Réduction par quantité suivant les articles.

Dans ces prix les ruches s'entendent non tôleées, avec une hausse, tous les cadres vides et un couvre-cadres.

Pour bénéficier de ces prix exportation (hors taxes —17,60 %) prévoir un achat minimum de 400 FF. et un retour avant la fermeture des douanes françaises les jours ouvrables jusqu'à 17 h. 30. Actuellement paiement en FF. ou en FS.

Juste à la frontière (sur le Léman)

Max Menthon s.à r.l.
36 et 38, rue du Commerce
74200 Thonon-les-Bains (France)
Tél. (50) 71 03 22

Tarifs et catalogue gratuits.

En mai, juin et septembre, les sections sont cordialement invitées à nous rendre visite les samedis ou dimanches. Un bon accueil leur sera réservé, sur rendez-vous.

Le printemps est là ! Le programme en 6 points de « Bienen-Meier » vous indique comment préparer les colonies à la miellée.

- 1. Nourriture** Lorsque la nature n'offre pas à temps à vos abeilles ce dont elles ont besoin pour la ponte, recourez à **VITALIS**, l'aliment albuminé qui renforce les colonies et en favorise la croissance harmonieuse, surtout par mauvais temps. Faites-en l'essai maintenant ! 1 à 2 paquets de **VITALIS** par colonie et par année suffisent.
-
- 2. Pollen** Lorsque les abeilles ne trouvent pas suffisamment de pollen frais, nous pouvons leur donner du **SALIXAN** pour activer la ponte. Agit doublement en complément avec **VITALIS**.
-
- 3. Eau** L'abreuvoir automatique **DURO** dispense en permanence de l'eau pure à proximité du rucher. Fr. 32.50.
-
- 4. Chaleur** Les **coussins ISOPOR** maintiennent l'indispensable chaleur. Particulièrement important en cette saison !
-
- 5. Sucre** Le **sucré liquide API** est une nouvelle nourriture pour abeilles contenant 75 % (!) de sucre. Il apporte beaucoup et facilite le travail. En bidons perdus de 25 kg ou en sachets de 2,5 kg. Fr. 2.— le kg.
-
- 6. Rayons sains** L'expérience a prouvé que les abeilles préfèrent les **rayons ULTRA**, souples et façonnés conformément à la nature. En pure cire d'abeilles ! Faites un essai !
-

Tous renseignements chez « Bienen-Meier », tél. (056) 96 13 33.
